

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1982)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



ZUMSTEG

tissus d'intérieur

ZUMSTEG AG – CH-8034 Zürich – Zollikerstrasse 226 – Tel. 01/55 21 73

HEIMTEX ZÜRICH

27. Fachmesse für Heimtextilien

Montag bis Donnerstag, 1. Februar bis 4. Februar 1982, 09.00 – 18.00 Uhr



Textil-
Mode-Center Zürich

Die vielen Vorteile für Sie liegen auf der Hand:

● **Die neusten Kreationen und Trends werden unter einem Dach präsentiert!**

● **Tür an Tür liegen die Sie interessierenden Kollektionen bereit!**

● **Konzentriertes Einkaufen bringt Ihnen grossen Zeitgewinn!**

*Sie sehen die massgebendsten Kollektionen schweizerischer und ausländischer Textilfabrikanten:
Frottier-, Bett-, Tisch- und Küchenwäsche, Bett-Inhalt, Bettüberwürfe, Schlafdecken, Gardinen-, Dekor- und Möbelstoffe, Teppiche und Bodenbeläge.*

NEUE HORIZONTE

für den kreativen Teppich-Designer

SWISS YARN

NYLSUISSE qualité contrôlée

Polyamide VISCOSUISSE ANTISTATIC



Das neue, umfassende Nylsuisse-Titerprogramm für stückgefärbte Tufting-Schlingenware lässt jede Teppichidee Wirklichkeit werden.

- Garntiter für 1/16" bis 5/16" und größer, von feinsten Maschinenteilungen bis zu gröbsten Berberkonstruktionen.
- Neuheit: Gerauhte Garne in Spinn-Gotik.
- Differential-Dye-Garne mit 4 Affinitäten, Light, Regular, Deep und Basic in allen Titern, mit hervorragenden Farbdifferenzierungen zwischen den Typen und beliebigen Kombinationsmöglichkeiten zwischen Titern und Typen.
- Neuheit: Garn-Mischungen mit Spinnfaser-Charakter.
- Alle Garne verwirbelt oder gezwirnt lieferbar. Ergänzt wird dieses attraktive Differential-Dye-Programm durch unsere bewährte Spinnfarben-Palette (verwirbelt oder gezwirnt) mit 62 Farben.

Durch dieses vielseitige Angebot sind wir in der Lage, jedem individuellen Kundenwunsch mit dem perfekten Garn «nach Mass» zu entsprechen. Wir sind auch bereit, Sie durch Entwicklungs- und Anwendungsversuche in unserem Textiltechnikum zu unterstützen. Unsere Spezialisten beraten Sie gerne. Damit neue Horizonte Ihnen auch Erfolg bringen.

Besuchen Sie uns an der Heimtex in Frankfurt vom 13.-17. Januar 1982, Stand Nr. 60230, Halle 6.

VISCOSUISSE

Viscosuisse AG
CH-6020 Emmenbrücke
Telefon 041-50 51 51
Telex Verkauf 78484
Telex Marketing 78338



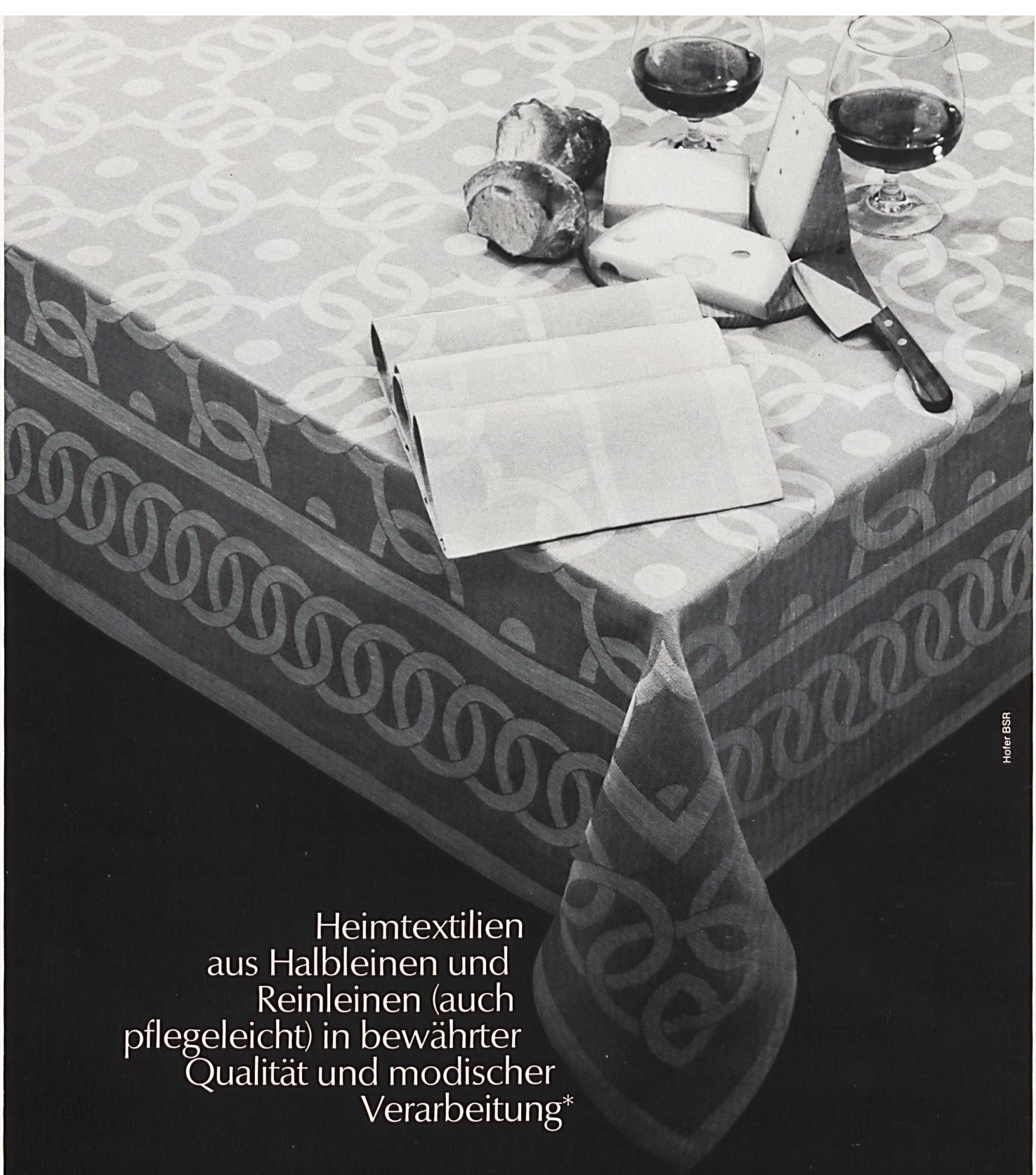
SWISS
FABRIC



WEBTRICOT

WEBTRICOT AG CH-4805 Brittnau ☎ 062 52 22 77 ☎ 68 655 rido ch

Fabrikation modischer Gardinen • Fabrication de voilages nouveautés • Manufacture of fashionable net curtainings



Hofer BSR

Heimtextilien
aus Halbleinen und
Reinleinen (auch
pflegeleicht) in bewährter
Qualität und modischer
Verarbeitung*



Schmid & Cie Burgdorf AG, Leinenweberei, 3400 Burgdorf

Ihre Zukunft im Teppich-Geschäft liegt bei

stamflor®

Mit stamflor-Teppichböden sind Sie dabei: im grossen Geschäft... Ob in Luxushotels, in repräsentativen Verwaltungsgebäuden, in eleganten Woh-

nungen oder auf internationalen Schiffen – immer sind stamflor-Teppiche dabei. Fragen Sie nach Referenzen, Qualitäten und Preisen – sie überzeugen.

Besuchen Sie uns an der

oder an der

HEIMTEXTIL 82

in Frankfurt 13.-17.1.82
Halle 5/Stand 50903/Gang J

TEX-BO 82

in Salzburg 28.-31.1.82
Halle E

Ihre Zukunft mit stamflor-Teppichen kann schon dort beginnen. Ein Gespräch mit uns ist der erste Schritt dazu.

Bis dann



Max E. Stamm



STAMM

Stamm AG
CH-8193 Eglisau/Schweiz
Tel. 01/867 02 22

Stamm Ges.m.b.H.
A-6020 Innsbruck/Austria
Tel. (05222) 64 463

Modische Haushaltwäsche in exklusivem Stiling

**SCHEITLIN
+ BORNER**

Scheitlin+Bornier AG
Leinenweberei
CH-3076 Worb
Telefon 031-83 11 51
Telex 33586

TMC, Showroom 604, Telefon 01-829 27 54

JUTE



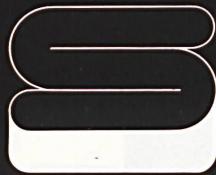
die Naturfaser und die natürliche Wahl für den Qualitätsrücken getufteter Teppiche.

Antwort auf die Frage der richtigen Teppich-Rückenbeschichtung ohne Synthetik. Neben den vielen guten Eigenschaften des Jute-Gewebes und der Problemlosigkeit der Rohmaterialbeschaffung ist die Naturfaser auch preislich interessant, was die Teppichindustrie aufhorchen lassen dürfte.

Jute widersteht selbst intensiver Hitze. Daher sind hohe Temperaturen zur besseren Haftung und Durchdringung von Primär- und Sekundärverstärkung durchaus erlaubt. Auch die Behandlung der Teppichkanten mittels Hot-Melt-Klebebandes lässt sich ohne Schwierigkeiten durchführen. Die Millionen von Poren der Naturbastfaser Jute lassen die aufgebrachten Klebestoffe besser eindringen, was zu einer intensiveren Verbundenheit von Teppichboden und seiner Rückenverstärkung führt und eine Ablösung verhindert. Jute gibt Teppichen einen neuen Trittkomfort, ist schalldämmend und verhindert das Brechen der Polfasern auch bei stark strapazierten Wand-zu-Wand-Teppichen.

Die beachtliche Formstabilität und die starke Dehnungsfähigkeit ermöglichen ein faltenloses Verlegen, sehr zur Zufriedenheit des Konsumenten. Mit Jute beschichtete, verlegte Teppichböden bringen keine Schwierigkeiten bei ihrer Reinigung, denn die garantierte Nassfestigkeit und Schrumpfbeständigkeit erlauben Pflegemassnahmen so oft wie es Teppiche eben verlangen.

Wenn Qualität zählt, muss es Jute sein! Im Zeichen des Naturfaserntrends ist Jute als natürliche, strapazierfähige Faser die



Weberei Teufen

SCHLÄPFER
& CO

CH-9053 Teufen

Tel. 071-33 11 66

Telex 71 198 WEBCO



Hersteller von modischen Dekorationsstoffen

Fabricants de tissus modernes pour décoration

Manufacturers of high class furnishing fabrics



Heliomax Frankfurt am Main
Hall 6 E, Gangway B/C, Stand 6022

175

YEARS · ANS · JAHRE

NELO

Fashionable Swiss Fabrics and Embroideries
J.G. Nef-Nelo Ltd CH-9100 Herisau Switzerland



WÄRME UND GEBORGENHEIT

mit dem vielseitigen
Ganzjahres-Programm



Heimtex Frankfurt,
Stand 30110, Halle 3, Gang A
Heimtex Zürich,
Showroom 266, TMC, 2. Stock
Texbo Salzburg,
Stand 503 / 507, Halle C



 **eskimo®**
OF SWITZERLAND



Wollsegel garantiert Bestseller



Der erste schweizerische tuftgemusterte Teppich ist auf dem Markt: rolana-Design!

rolana

rolana DESIGN

Hofstetter + Wägli

die modernen Tufting-
Teppichböden für jeden
Einsatzbereich. In modisch
vornehmer Farbpalette.
In IWS-Wollstegequalitäten,
Mischgarnen und Kunstfaser.

der neuste Trend:
tuftgemusterte Teppichböden,
wie sie sonst nur in der auf-
wendigen Webtechnik erzu-
wurden. Vielfältige Muster erzielt
ist auf Wunsch realisierbar.
Eine attraktive Kollektion
erwartet Sie.

jeunesse

sevoni

die synthetischen Nadelfilz-
Boden- und Wandbeläge.
Eine preiswerte Investition
für hohen Gehkomfort und
lange Lebensdauer.



Kistler Zingg

E. Kistler-Zingg AG, Teppichfabriken, CH-8864 Reichenburg SZ, Telefon 056 67 12 12
Mode, Vielfalt und erstklassige Schweizer Qualität zeichnen unsere Produkte aus.
Verkauf nur über den Fachhandel.



TIMBRELLE
activ

sauber · dauerhaft · antistatisch

GARNE

Hochwertige Garne,
Rotor, kardiert
und gekämmt,
Ne 6-44

Für Weber,
Wirker
und Färber

GEWEBE

Stapel- und
Fantasiegewebe,
roh und bunt

Kleider-, Futter-,
Hemden- und
Vorhangstoffe,
auch
Jacquards

Für Manipulanten,
Konfektionäre
und Grossisten

BONJOUR **BETTWÄSCHE**

Kissen-,
Pfälzchen- und
Duvetüberzüge

Percle
und Damast,
uni, bunt
und bedruckt

Colorette,
klassische Bettücher

Jersey- und
Frottee-Stretch,
Spannbettücher

Alle in
34 abgestimmten
Unitönen

BONJOUR **FROTTIERWÄSCHE**

Bowi 263,
sieben Artikel
und zwei Metragen

Alle in
40 modischen
Standard- und
Trend-Unitönen

Dazu
Jacquard- und
Druckdessins

BONJOUR

Für Fach- und
Grosshandel
gleichbedeutend
mit

Sicherheit
hinsichtlich
Qualität
und Lagerservice

Boller, Winkler AG
Spinnerei und Weberei

CH-8488 Turbenthal
Tf 052 45 15 21
Tx 76809

Während der HEIMTEX
im TMC Zürich Showroom 555

Dauny-Super Maxima

Flachduvet

Das beste und das leichteste Dauny-Produkt, das es je gab. Luftig-leicht – wie eine Wolke.

duvet plat

Le produit Dauny le meilleur et le plus léger qui ait jamais existé. Léger et vaporeux – comme un nuage.



Weisse
Gans-Superdaunen

Duvet Super
d'oies blanches

Dauny
herrlich schlafen,
fröhlich erwachen
in Gans-Daunen
Super-Qualität



Dauny
sommeil bienfaisant,
réveil joyeux
sous un duvet d'oie
qualité super

MÜLLER-IMHOOF ZÜRICH, Bettfedernfabrik
8048 Zürich, Bändlistr. 86, 01-623200



Sie finden uns an der
Frankfurter Heimtextil
vom 13.-17. Januar 1982

Stand Nr. 61536 Halle 6
1. Obergeschoss, Gang E
Stand Tel. 74 20 82

TACO AG
Feldeggstr. 5
CH-8152 Glattbrugg

Tel. 01/810 5211
Telex 52 568

«Wieviel
ist es Ihnen wert,
 $\frac{1}{3}$ Ihres Lebens
im 7. Himmel
zu verbringen?»



SCHLOSSBERG

Himmlische Bettwäsche – auch
auf Erden erhältlich



DIE ERFAHRUNG HAT ES IN SICH!

Unsere Erfahrung im

SPINNEN

WEBEN

FÄRBEN/DRUCKEN

AUSRÜSTEN

*steht voll im Dienste
der führenden Unternehmen
der Textilindustrie
und des Handels*

Habis Textil AG. 9230 Flawil
Telefon (071) 83 10 11
Telegramme Habis Telex 77687



FORSTER WILLI ST-GALL

Garnitures brodées pour vos draps • Gestickte Garnituren für Ihre Bettwäsche
 Embroidered trimmings for your bedlinen • Guarniciones bordadas para sus sábanas

Agents:

FRANCE:
 Armand Poré
 8, Fbg Poissonnière
 F-75 Paris 10

GREAT BRITAIN:
 F.H.A. Leake
 Morley House
 320 Regent Street
 London W.1

USA:
 Marcel Bänziger
 110 West, 40th Street
 New York N.Y. 10078

Agenten:

DEUTSCHLAND:
 Hans Georg Gilka
 Terrassenweg 21
 D-533 Königswinter 41

Heinz M. Becker KG
 Wannenstrasse 2
 D-7 Stuttgart 1

Max Hotz
 Ysenburgstrasse 1
 D-8 München 19

Agenti:

ITALIA:
 Carlo Relli
 C.P. 403
 I-50100 Firenze

Dott. Vito Laterza
 Via Beato Pellegrino 76
 I-35000 Padova

INTEXAG, Sig. P. Dal Pian
 Via Bianconi 3
 I-40100 Bologna

Alessandro Morandi
 c/o R.I.E.
 Via Capranica, 14
 I-20131 Milano

Agentes:

ESPAÑA:
 Don Pedro Garcia Flores
 Esparteros 11
 E-Madrid 12

Dauka Exclusivas SA
 Llull 47-49
 E-Barcelona 5

D. Ricardo Candela Vert
 Calle Salamanca 13
 E-Valencia

Agentes:

PORTUGAL:
 Alsilor
 A.J.G. Silva, Lda.
 Av. Almirante Reis 89, 6°, D
 P-Lisboa
 C. Vaquero dos Santos
 P do Marqués de Pombal 250
 P-Porto

FORSTER WILLI & CO. AG
 FLURHOFSTRASSE 150
 CH-9001 ST. GALLEN
 TEL. 071 25 55 15

joy

diagonal
stripes
Linea

joy

der
passende
Uni

princess

die
neuen exklusiven
Auslegeteppiche
von

joy



Die Originale sehen Sie an der
Frankfurter HEIMTEXTIL-Messe,
Messehaus West, Gang D,
Stand Nr. 54 409 oder – nach
telefonischer Vereinbarung – in
unserem Show-Room am
Chappeli, Volketswil/Hegnau.

atelier ag
Chappelistrasse 3
8604 Hegnau
Tel.: 01/945 47 36
01/945 10 90

bett-
und tischwäsche
meterware

is fashion

modum in
is fashion

fabrikation + büros: thiersteinerallee 13, verwaltung: laufenstrasse 68, ch-4053 basel
tel. 061/50 83 33, telex 64 594



Diese 9 Fäden...

sind die Lösung für den Teppich, der genau in Ihr Farbkonzept passt. Wählen Sie Ihre Teppichfarbe selbst. Mit 9 Fäden und einer großen Farbpalette mit 50 Uni-Standardfarben ist jede Farbnuance möglich. Lassen Sie Ihrer Fantasie freien Lauf – wir verwirklichen Ihre ausgefallensten Ideen.

Fragen Sie nach WARON-Trend, dem Teppichboden mit maßgerechter Anfertigung und nahtloser Herstellung bis zu einer Breite von 900 cm.

WARON
TEPPICHTAFRIK WARON AG
CH-9466 SENNWALD
TELEFON 085/752 31
TELEX 74 268

selection mode en textiles d'ameublement **STAR 82**

13ème Salon
International
des Textiles
pour l'Ameublement
rideaux et voilages
tapis et moquettes
revêtements muraux
étoffes pour meubles
linge de maison
fibres et fils

**21* - 25
Mai**



*journée réservée aux professionnels étrangers et aux VIP Italiens.

quartier de la foire de milan



Secrétariat Général STAR - Viale Monza 177 - 20126 Milan - Italie tel.
02/2552418, 2552584 - telex 315614 Sistar 1

Hôtels et Voyages: en Suisse, contacter DANZAS REISEBÜRO Bahnhofplatz 9
8023 Zürich tel. 01/2113030



carpet dreams can come true

TISCA Tischhauser + Co. AG, CH-9055 Bühler

TIARA Teppichboden AG, CH-9107 Urnäsch

TISCA



TIARA

Wollsiegel-Qualität: Darauf können Sie sich verlassen.

SR

**Spinnerei am Rothkanal
Hochuli & Co AG
CH-4852 Rothrist**

Telefon 062/441012 Telex 68 902 spiro

Synthetische Garne

für Heimtextilien düsen- und flockengefärbt
Einfachgarn und Zwirn



SWISS YARN

dolan[®]

TREVIRA[®]

LUXUS DURCH MEHR KOMFORT

Möbel-

und

Dekorationsstoffe

*

Seidenschals

und

Foulards



Sager & Cie

5724 Dürrenäsch

Telephon (064) 54 17 61

gardina

der spezialisierte Partner für Ihren
preisgünstigen Einkauf dekorativer
Fensterkleider.

votre partenaire spécialisé dans les
rideaux et voilages avantageux.

Sie finden bei uns modisches Design
und beste Qualitäten in:

Socketstores
Bedruckten Ausbrennern
Rustikalen Tüllen
Modernen Strukturgardinen
Volant-Viträgen
Rascheljacquards
Uni-Dekorationsstoffen

Vous trouverez chez nous des
créations mode dans les meilleures
qualités:

Voilages en tulle, avec socle
Tulles chimiques, imprimés
Tulles rustiques
Rideaux structurés modernes
Vitrages avec ruches, pour petites
fenêtres
Jacquard rachel
Tissus de décoration unis

Klare Preise, termingerechte Lieferung
und weitgehende Serviceleistungen
sichern uns treue Geschäftsfreunde.

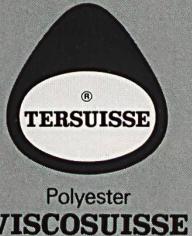
Notre politique de prix claire, notre
respect des délais de livraison fixés et
nos différentes prestations expliquent
la fidélité de notre clientèle.

gardina

ist stets für Sie da!

est toujours à votre disposition!

gardina



gardina

Postfach 474 / 4600 Olten 1 / Telefon 062/21 23 21/Telex 68 707

HEIMTEX ZÜRICH: TMC-Showroom Nr. 261 – 2. Stock

Für Qualitäts-Webteppiche kann die Wahl natürlich nur JUTE sein



JUTE ist eine Naturfaser.

- JUTE-Garne geben Webteppichen einen festen und dennoch flexiblen Stand. Der Einsatz von JUTE verleiht Dimensions-Stabilität und garantiert ein problemloses Verlegen.
- Die Flexibilität wie das Wiederholungsvermögen von JUTE vergrössert die Strapazierfähigkeit des Teppichbodens, der selbst jahrelange starke Beanspruchung nicht übel nimmt.
- JUTE-Fasern sind in nassen und trockenem Zustand gleich widerstandsfähig und werden weder durch Hitze, Wasser oder Reinigungsmittel beeinträchtigt.
- Die alljährliche grosse Ernte von JUTE stellt keine Forderungen an die Energie-Reserven der Welt, befreit also von deren Abhängigkeit.

JUTE

THE NATURAL FIBRE • JUTE - LA FIBRE NATURELLE
JUTE - DIE NATUR FASER • JUTE - DIE NATUR FASER



Heimtextil Frankfurt a. M.
13.-17.1.1982, Halle 3, Stand 30104

Heimtex Zürich
1.-4.2.1982, TMC Showroom 678, 6. Stock



Satin SILKA, Dessin Rio

Exclusives
von



Grüneta®

Swiss-Fabric Made in Switzerland



***„Stimmt: Wer Geld anlegt,
sollte nichts
dem Zufall überlassen.“***

Sprechen Sie rechtzeitig mit einem
unserer Anlageberater über Ihre
Vorstellungen und Ziele. Er wird
mit Ihnen eine Lösung erarbeiten,
die ganz auf Ihre persönlichen
Verhältnisse abgestimmt ist.



Das aktuelle Interview



Herr Jean Jacques Brunschwig,
Mitinhaber und General Merchandising Manager
der Firma Brunschwig & Cie in Genf.

TMC-Reporter:

Herr Brunschwig, Ihr Unternehmen betreibt in der welschen Schweiz unter dem Namen „Bon Génie“ und in der deutschen Schweiz unter dem Namen „Grieder Les Boutiques“ eine Reihe hochklassiger Modehäuser. Kommen Sie eigentlich gerne aus Genf zu uns nach Zürich ins TMC?

Herr Brunschwig:

Aber natürlich, denn das TMC ist ja keine deutschschweizerische Institution, wie manche behaupten, sondern eine internationale. Firmen aus der Westschweiz sind genau so präsent wie das ausländische Angebot. Wohltuend fällt auf, daß die Zweisprachigkeit beim Personal praktisch perfekt ist.

TMC-Reporter:

Sie, Herr Brunschwig, sind ja der Mann des Verkaufs; bietet Ihnen das TMC auch etwas in dieser Richtung?

Herr Brunschwig:

Gerade deshalb komme ich doch ins TMC. Einerseits hole ich mir Impulse für die Warenpräsentation, andererseits kann ich hier vergleichen, wo sich trendmäßig neue Schwerpunkte herauskristallisieren, die dann in verkaufsstarke Konzeptionen des Detailhandels umgemünzt werden können.

TMC-Reporter:

Bisher haben Sie das TMC ja sehr positiv beurteilt. Das freut uns besonders, weil Ihr Unternehmen an allen Bereichen der Bekleidung und Textilien, bis hin zur Stoff-Meterware, interessiert ist und Sie deshalb bestimmt einen guten Überblick über unser TMC haben. Wir hören aber auch gerne Verbesserungsvorschläge.

Herr Brunschwig:

Nun, unsere Zeit wird immer rascheliger, vielleicht sollte man neben dem Saisongeschäft die Richtung „modische Schnellschüsse“ noch mehr aktivieren. Das würde besonders für die Einkäufer den Besuch im TMC eindeutig attraktiver machen.

TMC-Reporter:

Das ist eine Anregung, die wir gerne aufgreifen. Ich hoffe, Sie werden bei Ihrem nächsten Besuch angenehm überrascht sein. Vielen herzlichen Dank für das Interview und auf Wiedersehen im TMC.



Textil & Mode Center Zürich

Talackerstraße 17
Opfikon-Glattbrugg
Postfach
CH-8065 Zürich

Telefon 01-829 21 11
Telex 54 621 TMC-CH

4 Kollektionen die sich lohnen...

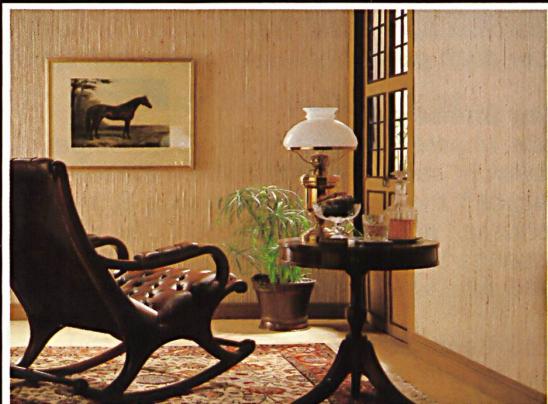
collection **FIESTA**[®]



Schlingflor-Wolleppiche

Ein unbegrenztes Farbsortiment verschiedenartig strukturierter Wolleppiche in verschiedenen Florhöhen bietet unbegrenzte Möglichkeiten zur Schaffung eines individuellen, gehobenen Wohncharakters. Nur echte Naturfasern erzeugen diese angenehme, natürliche Behaglichkeit.

collection **RIALTO**[®]



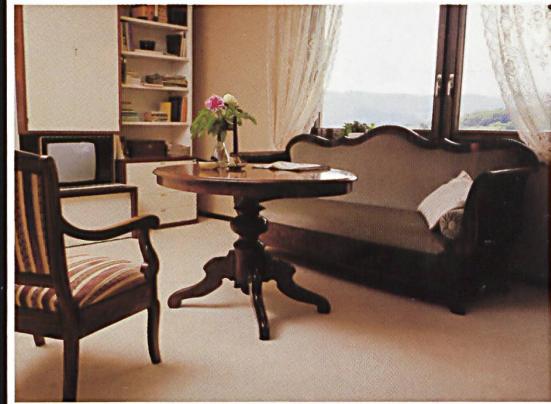
Wollfasertapeten

Neu im Naturfaserprogramm der **rag** sind echte Wollfaser-Tapeten in verschiedenen Strukturen und Farbtönen. Die jahrelange Erfahrung in der Herstellung von Naturfaser – Bodenbelägen ist Garantie für ein absolutes Qualitätsprodukt, das mit seinen vielfältigen Strukturen dem gesamten Arbeitsraum eine echte, natürliche Behaglichkeit verleiht.



Wollfaser-Qualität:
Darauf können
Sie sich verlassen!

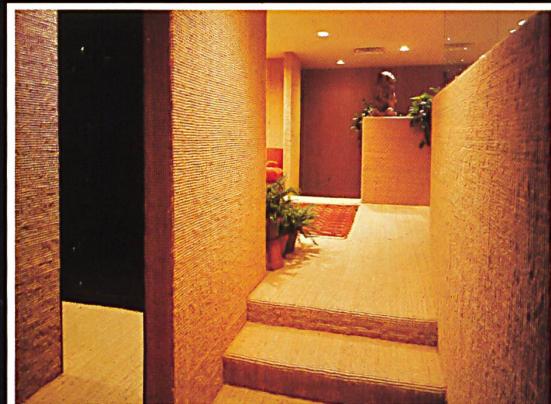
collection **RODEO**[®]



Schnittflor-Wolleppiche

Neu im breiten Wolleppichsortiment der **rag** ist dieser elegante Velours-Wolleppich, den es in 6 verschiedenen Wollsiegel-Qualitäten von 1500 bis 3000 gr/m² und in über 220 Standardfarben gibt. Er verleiht dem Wohn-, Ruhe- sowie dem Arbeitsbereich einen Hauch diskreter Eleganz und warmer Behaglichkeit.

collection **COCON**[®]



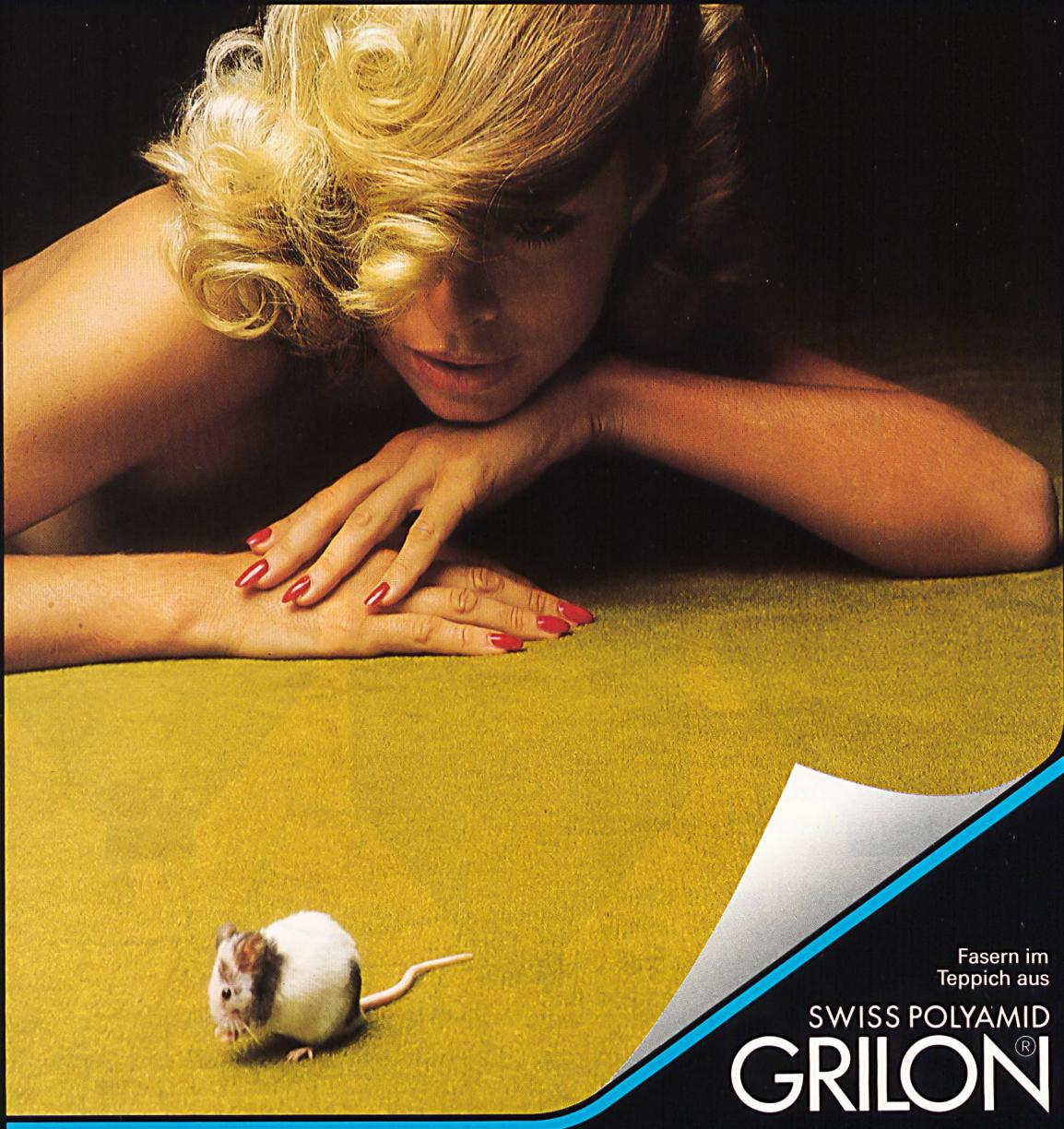
Kokosteppiche

Die bekannten, außerordentlich schweren Kokos- und Sisalteppiche der **rag** gibt es in 6 Qualitäten und vielen verschiedenen Ausführungen und Naturfarben. Diese hochwertigen Naturfasersteppiche finden sowohl im Ruhe- und Wohnbereich als auch im Arbeitsbereich Anwendung und werden von führenden Raumgestaltern in aller Welt bevorzugt eingesetzt.

rag

Ruckstuhl AG Teppichfabrik, 4900 Langenthal
Tel. 063/22 2043, Telex 68 450

DA LIEGT ETWAS DARUNTER



Fasern im
Teppich aus

SWISS POLYAMID
GRILON[®]

Wenn wir der Sache auf den Grund gehen, kommen wir zur Faser – zu SWISS POLYAMID GRILON und SWISS POLYESTER GRILENE, den Markenfasern für textile Bodenbeläge:

in Wohn-, Ess-, Schlafzimmern, in Kinderzimmern, Korridoren, Treppenhäusern, in Arbeitsräumen, Schulen, Spitäler, Kinos, Theatern, in Turnhallen, Sporthallen, Ausstellungshallen, in Autos, Flugzeugen und Schiffen.

Für alle sind unsere Fasern ein guter Grund. Verlangen Sie bitte ausführliche Dokumentationen: den farbigen Teppichprospekt, das umfassende Typenprogramm oder die technischen Merkblätter.

GRILON SA

CH-7013 Domat/Ems, Schweiz
Telefon 081 36 24 21
Telex 74383

Verkaufsgesellschaft der
EMSER WERKE AG
für Fasern, Fäden und Monofile



SWISS POLYAMID
TGRILON

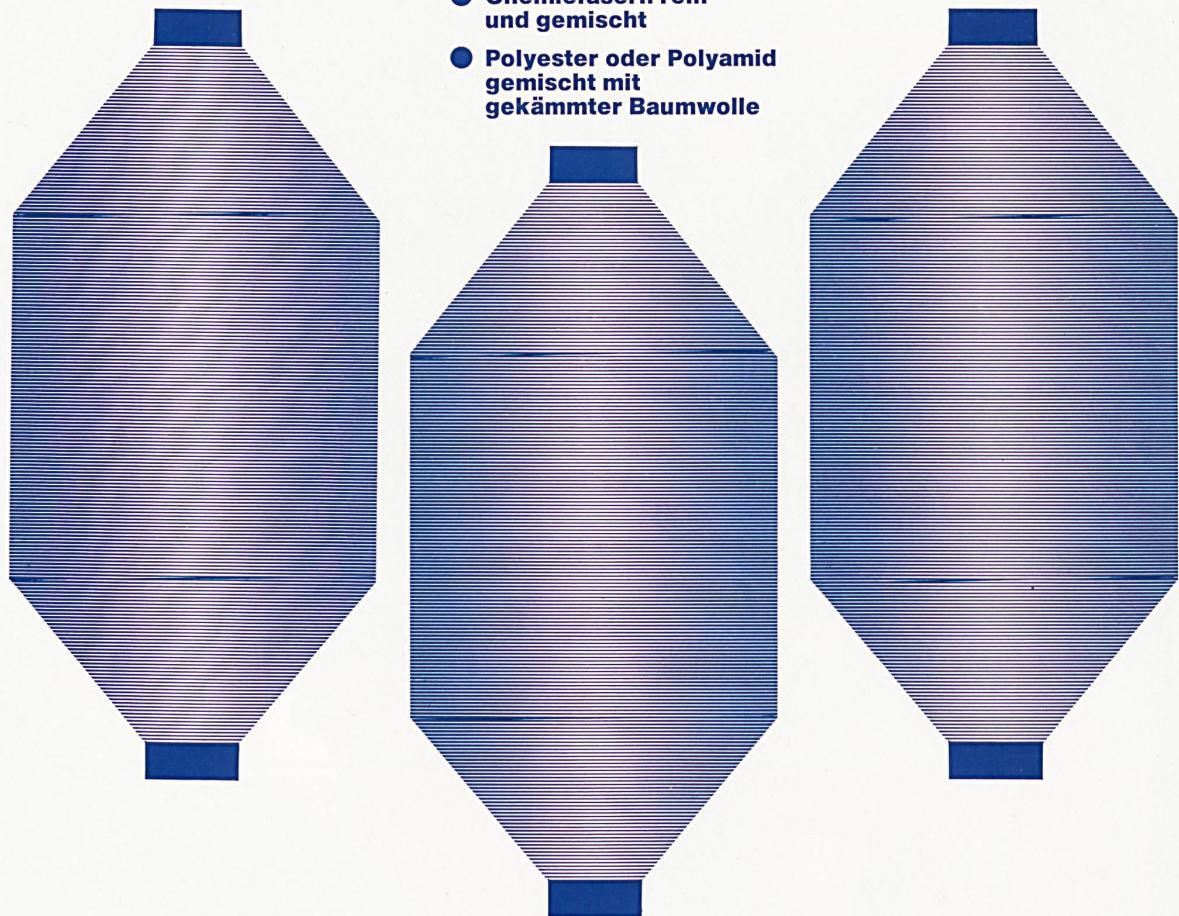
SWISS POLYESTER
TGRILENE

Bitte besuchen Sie uns an der HEIMTEXTIL, Frankfurt, Messehaus West, Gang D, Stand Nr. 54435.

Qualität und Feinheit unserer Garne weltweit gefragt

Die schweizerische Firmengruppe BHS Bühler/Heusser-Staub vereinigt fünf leistungssichere Spinnerei-Zwirnerei-Betriebe. Seit weit über 100 Jahren werden Qualitätsgarne hergestellt. Heute aus:

- Baumwolle kardiert und gekämmt
- Chemiefasern rein und gemischt
- Polyester oder Polyamid gemischt mit gekämmter Baumwolle



Besonders feine Qualitäten werden als BHS Spezialitäten gepflegt.

Für anspruchsvolle Faserverarbeitung und die Herstellung anpassungsfähiger Garne sind wir immer häufiger der erste Gesprächspartner für Bekleidungsfachleute.

Unsere Produktion deckt den Textilbedarf von mehr als einer Million Menschen.

**Der Schritt zum Gespräch mit uns
bedeutet auch für Sie Fortschritt**

BHS
BÜHLER/HEUSSER-STAUB
SCHWEIZ · SUISSE · SWITZERLAND

Spinnerei-Zwirnerei-Betriebe Zentrales Marketing
Florastrasse 42, CH-8610 Uster Tel. 01/940 10 31, Telex 52 055

BHS – Bühler/Heusser-Staub verarbeitet



und ist Mitglied von



LASSEN SIE BEI IHREN KUNDEN KEINE FRAGE OFFEN!

Immer mehr Verbraucher sind bereit, für Echtes und Wertvolles mehr zu bezahlen – vorausgesetzt, daß sie von den Argumenten, die für die Ware sprechen, wirklich überzeugt sind.

Wollsiegel-Teppichböden kosten zwar etwas mehr, entsprechen dafür aber höchsten Qualitätsanforderungen. Empfehlen Sie deshalb Ihren Kunden Teppichböden aus Reiner Schurwolle. Denn hier stimmen alle Argumente:



Teppichböden aus Reiner Schurwolle haben ein besonders hohes Polgewicht und sind deshalb äußerst strapazierfähig, bieten besonderen Gehkomfort und eine gute Wärme- und Schallisolierung.

Schurwolle lebt. Das bedeutet für Wollsiegel-Teppichböden, daß sich die einzelnen Schurwollfasern nach jeder Belastung wieder aufrichten, nicht so schnell schmutzen und leicht zu reinigen sind. Wollsiegel-Teppichböden laden sich außerdem unter normalen klimatischen Bedingungen nicht elektrostatisch auf, sind schwer entflammbar und bieten dadurch Sicherheit.

Schurwolle nimmt Farben tief in sich auf. Das hat den Vorteil, daß Teppichböden aus Reiner Schurwolle eine unvergleichliche Leuchtkraft der Farben besitzen und ein Leben lang schön bleiben.

Wollsiegel-Teppichböden bieten besonders viel Komfort und Prestige durch die wertvolle Faser Reine Schurwolle, die natürlichen Eigenschaften und die praktischen Gebrauchsvorteile.

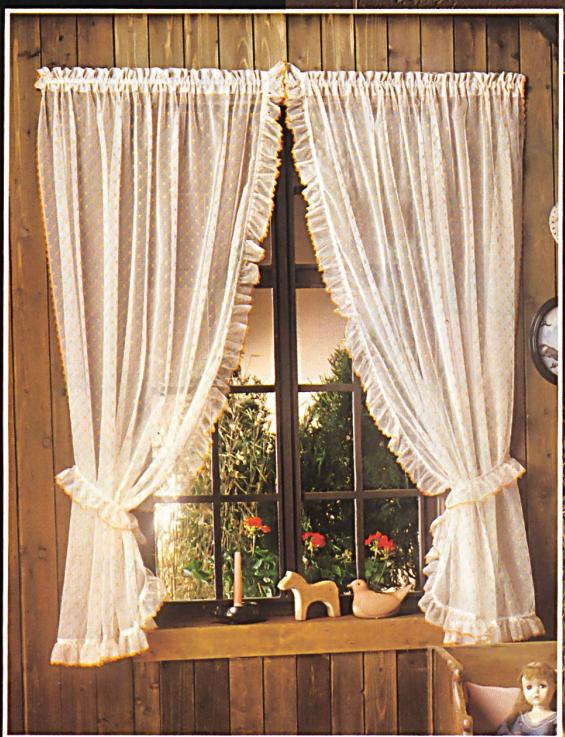
Nutzen Sie diese Verkaufsargumente. Überzeugen Sie Ihre Kunden von den zahlreichen Vorzügen der Wollsiegel-Teppichböden. Und steigern Sie damit Ihren Umsatz in den höheren Preislagen. Da, wo der Rohertrag stimmt: bei Wollsiegel-Qualität.

Wenn Sie noch weitere umfassende Informationen wünschen, senden wir Ihnen gerne unsere kostenlose Wollsiegel-Argumentations-Broschüre.

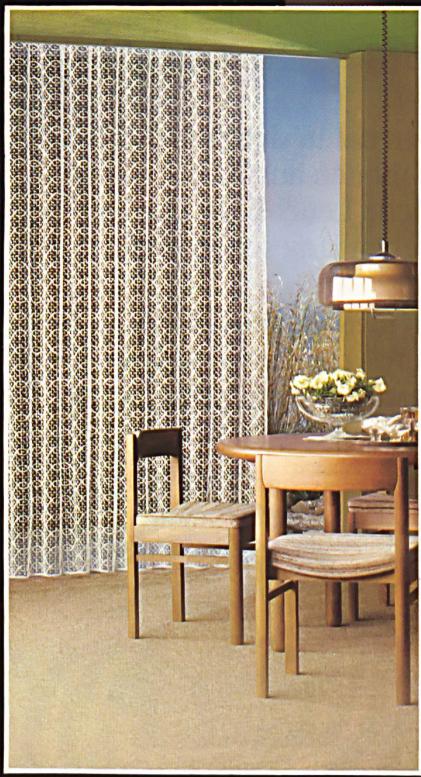
WOLLSIEGEL GARANTIERT BESTSELLER.

Internationales Woll-Sekretariat – Düsseldorf – Wien – Zürich.
Das Wollsiegel ist das offiziell anerkannte Gütezeichen (RAL) für Reine Schurwolle.

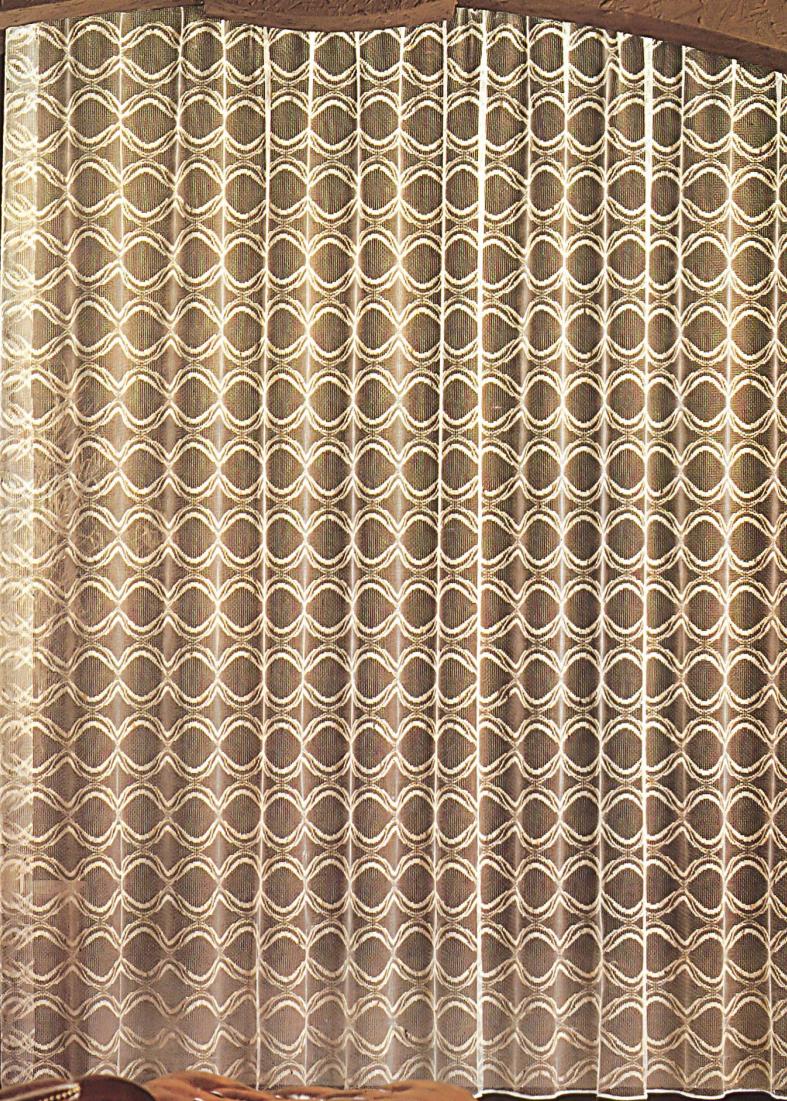




20221



21044



210

 **Müratex** 

**Die immer schöne Schweizer Gardine.
Le beau voilage suisse.**

Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG

CH-9542 Münchwilen

Telefon 073-262121 Telex 77616



= Polyester VISCO SUISSE

— SWISS FABRIC

PRINTY-JERSEY IN REINER BAUMWOLLE



AG WEBEREI WETZIKON

Verkaufsbüro Adliswil :
Albisstrasse 33
8134 Adliswil
Telefon: 01/710 67 23

Textil & Mode Center Zürich: unser Showroom Nr. 559 – 5. Stock

Heimtextil Frankfurt: Gemeinschaftsstand Swiss Fabric Export Group, Halle 8 OBG, Stand A/81 154



Besuchen Sie uns
an der Heimtextil-Messe in Frankfurt.

Wir zeigen Ihnen gerne
unsere neuen, attraktiven Deko-
und Bettwäsche-Nouveautés.

Sie finden uns
vom 13. bis 17. Januar 1982
in Halle 8, Obergeschoss,
Gang C, Stand 81310
im Deko-Stand
oder
in Halle 4, Gang C, Stand 40314
im Bettwäsche-Stand.



Wolle für jedes Niveau !

TISCA Tischhauser + Co. AG, CH-9055 Bühler

TIARA Teppichboden AG, CH-9107 Urnäsch

TISCA Büro Zürich, Bahnhofplatz 14, CH-8001 Zürich

TISCA AUSTRIA GmbH + Co. KG, A-6712 Thüringen

TISCA Tischhauser + Co. GmbH, D-7136 Oetisheim

TISCA FRANCE SA., F-71 Moroges

TISCA FRANCE SA., 46, Rue de Grenelle, F-75007 Paris

TISCA ITALIA s.r.l., I-24053 Lurano/Bergamo

TISCA



tiara

Wollsiegel-Qualität garantiert Bestseller